



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Entrepreneur travaux construction	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF236-190574/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client R.089836.001	Date 2018-08-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-110-14952	
File No. - N° de dossier MTC-8-41059 (110)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-06	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hivon, Michèle	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc110
Telephone No. - N° de téléphone (514) 607-4952 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Solicitation No.
EF236-190574/A

N° de la modif - Amd. No.
003

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTC110

N° de réf. du client - Client Ref. No.
R.089836

File No. - N° du dossier
MTC-8-41059

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

THE INVITATION TO TENDER IS MODIFIED AS MENTIONED BELOW:

Addition of Addendum 02

All other terms, clauses and conditions remain unchanged.

August 24th, 2018

PROJECT : Public Works and Government Services Canada
Correctional service of Canada
Demolition and renovation of the watch towers
Project No. : R.089836.001 / CDC-341-3904
N/D : 170622

ADDENDUM N° 02

This document is an integral part of the bid.

ARCHITECTURE :

SPECIFICATIONS

1.0 Section 08 80 50 – WORK RESTRICTIONS

- .1 At the article 2.1 MATERIALS, replace item .2 by the following:
 - « .1 *Flat Glass:*
 - .1 *Glass type V1 – Exterior glass for sliding window (opening and fixed panels).*
 - .1 *Sealed unit made of 6mm thick layers of ultraclear tempered security glass, with Low E film:*
 - .1 *Type 2 -tempered*
 - .2 *Category B-float*
 - .3 *Class 1*
 - .2 *Glass type V2 – Interior glass for sliding window (opening panels).*
 - .1 *6mm thick ultraclear tempered security glass:*
 - .1 *Type 2 -tempered*
 - .2 *Category B-float*
 - .3 *Class 1*

QUESTIONS AND ANSWERS DURING BID:

- .1 Windows angle: Is it possible to confirm the required angle for the windows who must be inclined forward?

Answer: Refer to article 3.2.2.1 of architectural specifications section 08 50 00 – Windows, stating that vertical parts must have a **10 degrees angle** from the lower part of the windows. Take note that this value is for reference only, since it can slightly change during construction, depending on the existing conditions of towers walls.

- .2 Equivalence: The Ennova sliding window has a simple glass on the interior side and a double glass (sealed unit) on the exterior. Is this product acceptable?

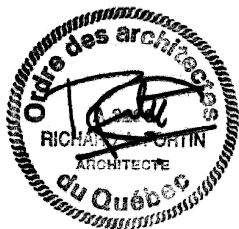
Answer: The exterior glass must be tempered. Take note that the Ennova window is only acceptable under condition that it complies to the technical details particular specifications, because of the non-standard conditions of the project.

- .3 Windows corners: On tower 9 the windows seem to be in contact with each other on the lower parts of the corners, while there seems to be some space on towers 1 and 2. Is that possible to confirm?

Answer: The existing windows of tower 9 don't indeed have any space between each other on the corners. The existing windows of towers 1 and 2 do have some space on the lower parts of the corners, with metal filler panels (see picture below).



BISSON FORTIN ARCHITECTURE+DESIGN



Richard A. Fortin, partner architect

R.A.F./ dm